

Matteo Thun

Publication

Publication
Code Magazine

Page
32 / 35

Language
English/Italian

Issue
February 2012

Product / Project
Matteo Thun interview
Zero design/Klimahotel

CODE

codemagazine.it

ISSUE 17
SPRING 2012

CONTRACT DESIGN MAGAZINE
English | Italiano

Contract Highlights the protagonists of Italian contract design / **i protagonisti del contract italiano** **Real Estate** large-scale projects around the world / **i grandi progetti nel mondo** **Hotel Lone** blending design, art and fashion / **tra design, arte e moda** **Opéra Garnier Restaurant** interpreted by Odile Decq and Benoît Cornette / **interpretato da Odile Decq e Benoît Cornette** **Salewa Headquarters** an avantgarde architecture by Cino Zucchi and Park Associati / **un'architettura all'avanguardia di Cino Zucchi e Park Associati**



Matteo Thun
& Partners

Via Appiani 9
20121 Milano

Tel. + 39 02 655 69 11
Facsimile + 39 02 657 06 46

www.matteothun.com
mail@matteothun.com

32 | FOCUS ON ITALIAN CONTRACT DESIGN

ITALIAN STORIES

TO SHED SOME LIGHT ON THE COMPLEX WORLD OF CONTRACT, THE MARKETS AND THE SEGMENTS WITH THE HIGHEST POTENTIAL, ON THE PROJECT SCENARIOS AND THE MOST INNOVATIVE FORMATS, AND ON THE UNIQUENESS OF MADE IN ITALY, WE TURNED TO FIVE ARCHITECTS AND DESIGNERS OF WORLDWIDE FAME, FOUR TOP ITALIAN GENERAL CONTRACTORS AND ELEVEN LEADING COMPANIES IN THEIR RESPECTIVE SECTORS

RACCONTI ITALIANI

PER FARE LUCE SULLA COMPLESSITÀ DEL MONDO CONTRACT, SUI MERCATI E I SEGMENTI DALLE MAGGIORI POTENZIALITÀ, SUGLI SCENARI PROGETTUALI E I FORMAT PIÙ INNOVATIVI, SULLE PECULIARITÀ DELLA MIGLIORE PRODUZIONE MADE IN ITALY NON POTEVAMO CHE DAR VOCE AI SUOI PROTAGONISTI: CINQUE ARCHITETTI E PROGETTISTI DI FAMA INTERNAZIONALE, I QUATTRO TOP GENERAL CONTRACTOR ITALIANI E UNDICI AZIENDE LEADER NEI RISPETTIVI SETTORI

CONTRACTS

How important is having an understanding and collaborating with the client, designer and company to the success of a project?
Quanto è rilevante l'intesa e la collaborazione tra committente, progettisti e aziende nella riuscita di un progetto?

What are the emerging and prospective scenarios facing contract design?
Quali sono i nuovi scenari emergenti e le prospettive che si aprono per il progetto Contract?

Which markets are the most promising and which segments have the greatest potential for Italian companies?
Quali sono i mercati più promettenti e i segmenti di maggiore potenzialità per le aziende italiane?

What role do hotel companies play? What about international real estate companies?
Quale il ruolo delle compagnie alberghiere? E delle società internazionali di Real Estate?

In the era of globalization and worldwide competition, what tools, channels and strategies are Italian companies adopting to come out on top in the contract sector?
Nell'era della globalizzazione e della competitività su scala mondiale, quali sono gli strumenti, i canali e le strategie che le aziende italiane stanno percorrendo per emergere nel settore Contract?

SCENARIOS SCENARI

Five Italian, internationally-acclaimed architects give us their perspective on the current and emerging landscape of contract design, from hospitality to luxury residential, from social housing to entertainment, from retail to new-generation offices.

Cinque architetti italiani con un'affermata esperienza internazionale raccontano la propria visione sugli scenari attuali ed emergenti per la progettazione Contract, dall'ospitalità al residenziale di lusso, dal social housing all'intrattenimento, dal retail agli uffici di nuova generazione.

GENERAL CONTRACTORS

The key is "tailor made." Four companies recognized as leaders and ideal partners for designers, with an ability to dialogue with leading architectural firms, international interior designers and real estate companies and to shape the image of some of the world's biggest projects.

Parola d'ordine "cucire su misura". Quattro aziende riconosciute dal mercato come leader, come partner ideali del progettista in grado di dialogare con le grandi firme dell'architettura, dell'interior design internazionale, del real estate, capaci di modellare l'immagine dei più grandi progetti nel mondo.

SUPPLIERS

From lighting to upholsteries, to coverings, from living to kitchens, to bathrooms and wellness.
For each environment, every element is appointed to the last detail, and often custom made, to meet aesthetic, technical, performance and environmental requirements. This is what contract means to eleven leading Italian companies in their respective sectors.

Dall'illuminazione, agli imbottiti, ai rivestimenti, dal living alla cucina passando per il bagno e wellness.
Per ogni ambiente, ogni elemento, molto spesso creato ad hoc, è studiato nel dettaglio per rispondere a requisiti estetici, tecnici, prestazionali e ambientali. Ecco cosa significa Contract per undici aziende italiane leader nei rispettivi segmenti.

34 | FOCUS ON ITALIAN CONTRACT DESIGN

SCENARIOS HOSPITALITY



Matteo Thun | Matteo Thun & Partners

"Triplezero" and "Klimahotel certification." There is a growing trend among hotels to achieve green certification, particularly hotels with restaurants that feature traditional local products. Eco-friendly architecture and the use of local materials, experiences and professionals also means Zero CO2 emissions, Zero waste and Zero Kilometers.

My work team has helped introduce Klimahotel certification. In Italy and Germany especially, smaller hotels are looking to follow this trend and thereby satisfy a wider customer base.

Even luxury hotels, which generally move in a different direction, are choosing to provide more intimate spaces that guarantee privacy for their guests, and in turn are adopting an approach aimed at saving resources, which equals measurable economic results.

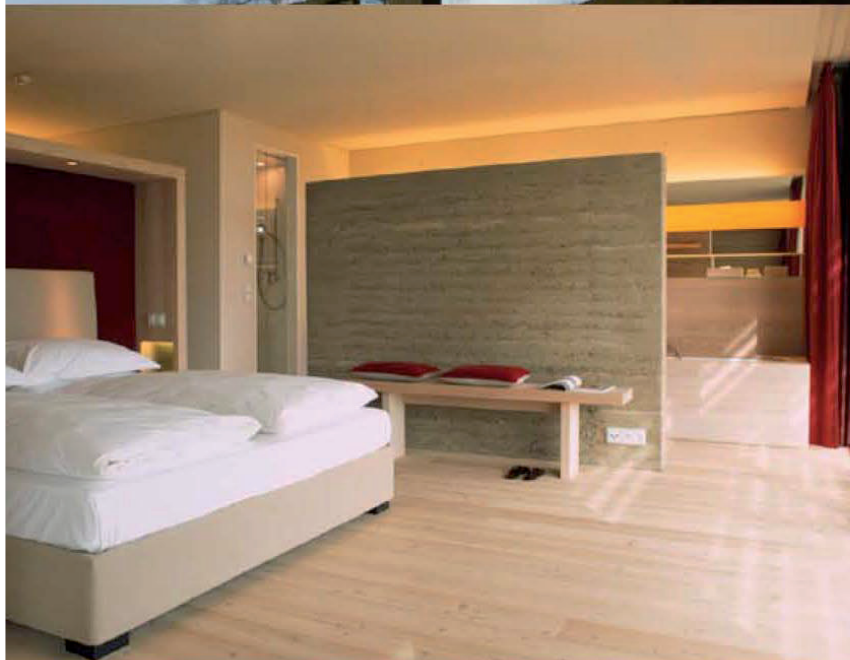
Il "Triplozero" e la "certificazione Klimahotel". È in evoluzione la tendenza degli hotel a conseguire una certificazione green, specialmente se in combinazione con un ristorante la cui offerta punta sui prodotti tipici della tradizione locale.

Un'architettura eco-friendly, l'utilizzo di materiali, esperienze e professionalità locali si traducono anche in Zero emissioni di CO2, Zero rifiuti generati e Zero chilometri.

Il mio team di lavoro ha partecipato all'introduzione della certificazione Klimahotel: soprattutto in Italia e Germania gli hotel più piccoli stanno cercando di seguire questa tendenza e soddisfare così un bacino di utenza più ampio.

Persino gli hotel di lusso, che generalmente si muovono lungo una direzione diversa, privilegiando spazi più intimi e raccolti in grado di garantire la privacy del cliente, adottano progressivamente un approccio volto al risparmio delle risorse, che significa allo stesso tempo conseguimento di misurabili risultati economici.





Views of the restaurant of the metropolitan **Nhow Hotel** in Milan (left, in the photo by Giulio Oriani) and of the **Vigilius Mountain Resort** totally immersed in nature at an altitude of 1,600 m

Scorci del ristorante dell'albergo metropolitano **Nhow Hotel** a Milano (a sinistra, nella foto di Giulio Oriani) e del **Vigilius Mountain Resort** completamente immerso nella natura a 1.600 m di altitudine